

Vörös LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam, 6066. szám

Péntek, 1964. szeptember 11.

4 oldal, 20 bani

PILLANATKÉPEK A PÁLYAUDVARRÓL

A nap minden órájában

azédító a forgalom a nagyállomás. Itt nincs szünet, hétvégi pihenő. A pályaudvar egyre érkező és induló vonatok színhelye, reggeltől estig és estétől reggelig. Most is — reggel nyolc óra van — egyszerre több szerelvény áll bent inzulásra készen. Az egyik gyors végéjé laci, a másik a fővárosba igyekszik utasait, az a zsúfolt személyvonat. Temesvárra m. gy.

S ez így ismétlődik nap mint nap. Nehéz lenne és sok időt igényelne annak felsorolása, hogy hány személy- és áruszállító vonat érkezik és indul az ország szinte minden részébe huszonnégy óra alatt. Ha mégis megpróbálkoznánk, számuk alighanem jóval meghaladná a százat. Az óriási forgalom zökkenőmentes lebonyolítását több, mint ezer dolgozó áll szorgos munkaközösség végzi, korszerű jelzőberendezések és eszközök segítségével. Az egész apparátus tevékenységét óramű pontosság jellemzi.

A kivülről, az avatatlan szem csak azt látja, hogy a szerelvények befutnak az állomásra, majd néhány perc múlva tovább száguldanak a megadott irányba. Mi mélyebben szeretnénk tekinteni és megismerni egyet a mászt a „műhelytitkokból”. Konkrétan — a tehervonatok rendezésével kapcsolatos „titkok” érdekelnék, mert ez kevésbé ismert munkaterülete a pályaudvarnak.

Ezzel a céllal kopogtattunk be

az állomás főnökének, Mirculescu Nicolae mérnök elvtársnak irodájába. Mivel neki megbeszélésen kellett részt vennie, Lazár Elena főmérnököt kérte meg, hogy elvigye ki kíváncsiságunkat, adja meg a szükséges felvilágosítást.

A bájos fiatal mérnökötől sok érdekes dolgot tudtunk meg.

— Számos irányból érkeznek hozzánk tehervonatok: Temesvárról, Piskiről, Körtösről a legutóbb, ezenkívül Nagyváradról, Brádról, Nyerőből, Nagylákról. Mi is irányítunk szerelvényeket Nagyvárad felé és Nagyváradon keresztül Kolozsvárra, Szatmárra, Nagybányára; direkt tehervonatokot Bukarestbe, Eszák-Giurgiuba, Ploiesti-be. Persze, ezek a szerelvények sem egyformák: vannak gyors, közvetlen (direkt) és helyi jellegű tehervonatok. Akad dolguk bőven a kocsi rendezőknek — magyarázta élénken.

Elmondta, hogy csúcsidényben — májusban és júniusban, majd

augusztustól novemberig — huszonnégy óra leforgása alatt átlagosan 40 szerelvényt rendeznek itt a pályaudvaron a munkások és nem kevesebb, mint 60 szerelvényt szednek szét. Ez azt jelenti, hogy naponta több ezer vagont „alakítanak” (szaknyelven kifejezve) a kocsiakcsololó munkások. Egyetlen nap alatt!

Közben, az egymás mellett futó sínparók között lépkedve a kocsi-rendezés szabályozó (RM) felé indultunk, amely egy emeletes épület tetején kapott helyet, ahonnan jól belátni az egész pályaudvart.

A kicsiny, csupaablak szobáskában

Borlea Teodor tolatási irányító ül. A kocsi rendezését irányítja. A három telefon szinte állandóan berreg: hol egyikbe, hol másikba beszél. Adatokat jegyez az asztalán fekvő füzetbe, vagy ha szükséges, utasításokat ad.

A néhány pillanatra beálló szünetben elmondotta, hogy nem kevesebb, mint hét tolatómunkással dolgoznak a szerelvények rendezésén és szétszedésén.

Hosszu tehervonatot húzott el az épület mellett. A mozdony a gurítódombra kapaszkodott s amikor az utolsó kocsi is fent volt, a kocsiakcsololó munkások, az utasítások szerint a megfelelő sínparára engedték a vagonokat: egyet ide, kettőt a másikra, megint egyet a harmadik vágányra.

Rengeteg itt a sínpar, melyeket csoportokra osztottak a könnyebb tájékozódás, a jobb szervezés érdekében. Az A és A1 csoporthoz tartozó vágányokra futnak be az állomásra érkező vonatok. A B csoport vágányain a szerelvények kocsiinak rendezését és szétszedését végzik, míg a C csoport vágányain csak rendezik a szerelvényeket, melyek legutóbb Nagyvárad és Brád felé indul. Az ugynevezett műszaki csoport sínparjain a személyvonatok kocsiit „alakítják”. És még ezeken kívül van 29 — az állomást, a különböző vállalatokkal összekötő és a rak-tárházhoz vezető — sínpar. Mint a falevelek finom erezte, úgy hálózódik be a pályaudvart keresztül-kasul, messze, a messzi végtelenbe vezetve.

Innen irányítják az aradi gyárak és üzemek termékeivel megrakott vagonokat is az ország külső részébe, vagy éppen a határokon túlra. Leggyakrabban a Fűrészfűrűgyár, a November 7 gyár, a Vagongyár, a Szerszámgépgyár veszi igénybe az állomás tehervagonyait. Faanyagot, lisztet, kész vagonokat, szerszámgépeket szállítanak a rendelőknek. Egyetlen nap leforgása alatt

például — ezt már a raktárban tudtuk meg — 88 vagonba rakodtak be s nem kevesebb, mint 135 vagonból rakták ki az érkező szállítmányt.

A számadatok mögött

egy szorgos, ügyességről, lelkiismeretességről ismert munkaközösséget találunk. Olyan közösséget, amelynek minden tagja szívesen végzi a rábízott feladatokat, hozzájárul ahhoz, hogy ez a bonyolult apparátus zökkenőmentesen működjék. Valamennyien megérdemlik az elismerő szavakat. Eppen ezért, mi arra szorítkozunk csupán, hogy a jók közül is a legjobbak nevét említsük, azokat, akikkel méltán büszkélkedik a CFR nagyállomás.

Kiváló szakemberek Bugariu Teodor és Cărbuș Radu, de hozzájuk hasonlóan jól dolgoznak Ion St. Ion, Moldovan Iuliu is, a Mandits Katalin

(Folytatása a negyedik oldalon)



Gabor Ilie párttag a CFR TC 5. műhelyében dolgozik. A kiváló hegészto igyekszik jó munkával, pontos feladatellátással példát mutatni.

Körkérdés

Hogyan készülnek a kukorica betakarítására?

Körkérdésünkre ma válaszol:

JINGA MIRCEA
mérnök,
az Agrosem rajoni részlegének vezetője

Néhány nappal ezelőtt fejeztük be a kukoricavetőmag kalibráló és szárító állomás műszaki berendezésének javítását. Jelenleg tavalyi kukoricával folyik a próbaüzemeltetés, ami lehetővé teszi számunkra, hogy a még fennálló hiányosságokat kiküszöböljük. Így, amikor megérkezik az első kukorica szállítmány, egész kapacitással dolgozhatunk. A felszerelések javítását meg áprilisban megkezdük s a munkát ugy szerveztük meg, hogy az ne csak gyors, hanem jó minőségű is legyen.

Mivel az augusztusi és szeptemberi időjárás jelentősen befolyásolta a kukorica érését, egyes állami gazdaságokban, ahol nagy területeken termesztették korai 101-es, duplahibrid kukoricavetőmagot, megkezdtek annak törését s várjuk, hogy megérkezzen az első szállítmány.

Szólni szeretnék azokról az intézkedésekről is, amelyeket a munka meggyorsítása érdekében hoztunk. A kalibráló és szárító állomás munkái három váltásban dolgoznak majd. A kukorica-szállítmányt éjjel is átvesszük. A tehérgépkocsik üritése automatikusan történik s így a szállítóeszközök nem vesztegelnek sokat. A különböző kiesések elkerülése végett az állami gazdaságok tehérgépkocsijait grafikon szerint szállítják majd a kukoricát. Jó lenne, ha az állami gazdaságok vezetői tanácsai intézkednének, hogy a tehérgépkocsikat ne egyszerre, hanem bizonyos időközönként indítsák. Így az átvétel is meggyorsulna, a szállítóeszközök sem vesztegelnének hiába.

Annak érdekében, hogy elkerüljük a vetőmagvak keveredését, intézkedünk, hogy egy nap csak egy fajta kukoricát szállítsanak. Ezért grafikonot készítettünk, melyet az állami gazdaságoknak is eljuttattunk. Ez hozzájárul ahhoz is, hogy elkerüljük az üres járatot.

Ezenkívül nagyon fontos, hogy állami gazdaságaink csak jó minőségű hibridkukoricát küldjenek a kalibráló és szárító állomásra, mert csak így biztosíthatjuk a jó minőségű, csiraképes vetőmagot.

FEIER PETRU
a nagylaki Victoria kollektív gazdaság 4-es számú brigádjának vezetője

Az őszi betakarítási munkálatok túlnyomó többségét a kukorica törése képezi majd. Gazdaságunkban ugyanis 950 hektáron termesztjük ezt a növényt és pedig azokat a duplahibrid fajtákat (311, 409), amelyek legjobban megfelelnek talaj- és éghajlati viszonyainknak. A 4-es számú mezei brigád, melynek vezetője vagyok, a fentemlített területeiből 127 hektárt ápol magas agrotechnikai színvonalon. Ennek eredményeként az elmúlt évekhez viszonyítva az idén 500 kilogramm szemesterméssel takarítunk be többet hektáronként. Most, amikor már érni kezd a tengeri és néhány nap múlva hozzátartunk a töréshez, a gazdaság vezető tanácsa alaposan átgondolt munkatervet készített, amely biztosítja az őszi betakarítás sikerét. Ezenkívül külön brigádtérket is készítettünk. Ez igen fontos, mert így közvetlenül ellenőrizhetem a hozott intézkedések végrehajtását. Már kora tavasszal, az ápolási munkák idején, az említett földterületet felosztottam csoportokra, valamint tagokra. Így mindenki átlagban 1,94 hektár kukoricával bevett területet kapott megmunkálásra. Ez a módszer újabb s bizony elég nehéz feladat elé állít, ami a betakarítást illeti, hiszen minden parcelláról egyidőben, vagyis párhuzamosan kell letörni a termést és vágni a szarát, mert máskülönben zavar állhat be a munkában. Ezért elhatároztuk, ha valamelyik brigádtag egy nap kimarad a munkából, akkor helyette az egész csoport végzi el a törést.

Igyekeztem minden apróbb munkát már elvégezteni brigádom tagjaival, hogy amikor a tengeri szedésére kerül sor, már ne kelljen semmi mással foglalkozni. Ugy terveztük, hogy az első két napon csak törjük a kukoricát, anélkül, hogy szállítanánk vagy vágnánk a szarát s csak a harmadik napon látunk hozzá a szállításhoz, valamint a szárvághoz. Az utóbbit késő este és kora reggel végezzük, hogy ne törjön. E módszer alkalmazásával teljes egészében ki tudjuk használni a 15 fogat, az egy tehérgépkocsit, valamint az egy traktorvontatott pótkocsi teljesítő képességét. Kijelöltem annak a csoportnak a tagjait, akik a lerakodásnál dolgoznak majd. Az említett intézkedések valóra váltása hozzájárul ahhoz, hogy tíz nap alatt végezzünk ezzel a munkával, hiszen 80 hektáron elő kell készíteni a talajt az őszi vetés alá. Ezenkívül kijavítottuk és fertőtleníttük a kilenc kotárkát, melynek összbefogadó képessége 33 vagon.

Megérdemlik az osztatlan elismerést

Dél felé befejeződött az értekezlet, amelyen a szerteágazó tevékenységgel rendelkező vállalat osztályvezetői, szakemberei beszélgettek terveikről, gondjaikról. Két órán át mérlegették az augusztusi megvalósításokat, szóltak szeptemberi gondjaikról. A tervek megvalósításához segítséget kértek a vállalat vezetésétől, s amint az eddig elért sikerek igazolják, a megjelölt támogatás az alkalommal sem hiányzik majd. Szép megvalósítások várhatóak szeptemberben is.

— Az asztalosok megígérték, hogy ebben a hónapban 100 berendezést készítenek a Dorna neű nappali szobából, és 50-et az egyik igen keresett hálószoba berendezésből — mondta a Progresul helyiipari vállalat igazgatója,

Elemezték a Műszaki-Tudományos Ülésszakok Hónapjának eredményeit

Nem első eset, hogy a városi pártbizottság kezdeményezésére Műszaki-Tudományos Ülésszakok Hónapját rendeznek városunkban. A felszabadulás ünnepe megelőző hetekben ismét sor került e hónap megszervezésére. Célja most is, mint az előző esztékben, a munkások, mérnökök és technikusok hatékony mozgósítása az új technika bevezetésére. A Műszaki-Tudományos Ülésszakok Hónapja ez alkalommal is jó eszköznek bizonyult a termelékenység növelésére, a fajtájos nyersanyagfogyasztás csökkentésére, a minőség javítására és az önköltségi ár csökkentésére. Az elmúlt hetekben lezajlott ülésszakok hónapja alkalmával jól meghaladott célkitűzéseik alapján fejtették ki tevékenységüket a város 28 vállalatában.

A bevezetett vállalatokban összesen 38 szessziót tartottak, ahol 82 referátum hangzott el. Ezenkívül, mint már említettük, műszaki eseményekben gazdag volt ez az időszak. Egyik hetében szervezett formában mind a 28 vállalatban hozzáálltak a belső tartalékok felfedezéséhez és értékesítéséhez.

Az ülésszakok hónapjában a városi pártbizottság útmutatása alapján felvetődött a korszerűsítés, a gépésítés kérdése is. A korszerűsítéssel kapcsolatban műszaki és gazdasági vonatkozásban 61 tanulmány készült város-szerte. Ezek közül 28-at oldottak

meg és ültettek gyakoritabba szesszió alkalmával.

A Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapjának utolsó hetében város-szerte igen értékes javaslatok hangzottak el. Összesen 338 indítványt könyvelték el, amelyek közül 293-at hagytak jóvá. Ezek közül még az ülésszakok hónapjában 178-at gyakorlatba ültettek. E javaslatok három csoportba osztályozhatók, úgymint: a korszerűsítés és gépésítés kérdése, a termelékenység növelésének különböző lehetőségei. Egyes vállalatokban az ülésszakok hónapjának idején ki-magasló takarékosági sikereket értek el. Így a vasuti egységekben, a Fűtőházban, a TC 5 műhelyekben, a Refacerea gyárban és más vállalatokban.

Az ülésszakok hónapjának egyik kimagasló eseménye az ültők és észterüitők versenye volt. Ez a verseny természetesen minden vállalatban a tematikai terv alapján bontakozott ki. Ez idő alatt város-szerte 215 újítást könyvelték el, amelyek közül 135-öt el is fogadtak.

Az ülésszakok hónapja sikerrel járt. Ebben nagy szerepe volt a pártszervezetek széleskörű felvilágosító, mozgósító munkájának, és a műszaki propagandának.

Minden jel tehát arra vall, hogy a nemrég lezajlott Műszaki Tudományos Ülésszakok Hónapja valóban 61 tanulmány készült város-szerte. Ezek közül 28-at oldottak

Silózzák a takarmánynövényeket

Az összes szocialista mezőgazdasági egységekben javában gyűjtik és silózzák a megnövekedett állatállomány téli táplálékához szükséges takarmánynövényeket. A Dobrudza tartományi állami és kollektív gazdaságok eddig besilózták az előírt 780 000 tonna csaknem két-

harmadát. A tulceai Gostai Trószit teljes egészében teljesítette tervét. A Bánát tartományi állami gazdaságok, amelyek jó rész gépekkel végzik ezt a munkát, több mint 145 000 tonna kukoricát, hüvelyes és lucernaféléket silóztak be, a kollektív gazdaságok pedig 60 000 tonnán felül

biztosítottak ezekből a takarmánnyal.

A Kriszina tartományi kollektív gazdaságok csaknem kétszer annyi takarmányt silóztak be, mint tavaly. Nagy mennyiségű takarmányt biztosítottak télire Iasi, Maramaros és Ploiesti tartományokban is.

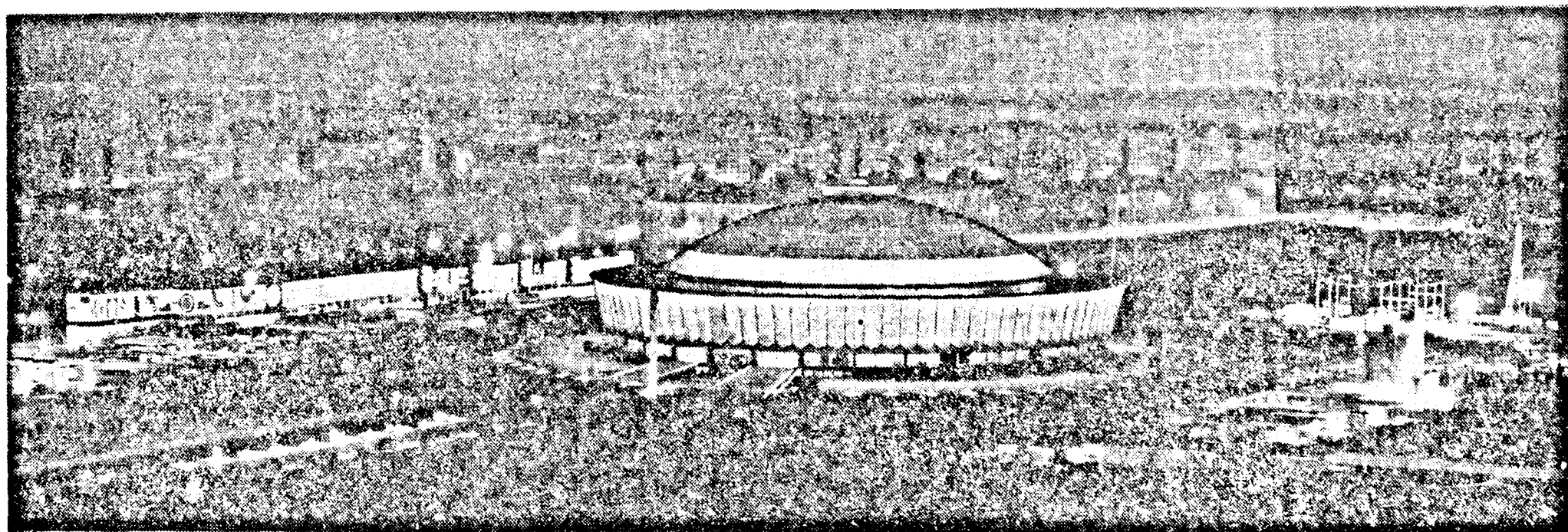


Szántal olyan alkatrészt kell előállítani a Szerszámgépgyár gépműhelye dolgozóinak, melyek ezredmilliméternyi pontossággal rendelkeznek. Előállításuk a szabás, esztergálás, marás és más forgácsolási műveletek elvégzése után közzörülést és csiszolást is igényel. Felelősségteljes feladat hárul tehát az üzem műközörsüire. Mint észleltük, a szerszámgépgyári közzörűsök megállták helyüket. Pálfi József kommunista, a csiszolóknak elénjárója jó minőségű munkájával és 35-40 százalékos tervteljesítéssel tűnt ki.

Az egészségvédelem szolgálatában

A városunkban tevékenykedő Vöröskereszt szervezet számos olyan eredményt büszkélkedhet, amely a dolgozók egészségvédelmét szolgálja. Irányító munkája során a szervezet a városnagyközségekben, valamint az üzemekben, gyárakban működő csoportokat főként az egészségügyi nevelés célkitűzéseinek valóra váltására mozgósítja. A vöröskereszt csoportok hozzájárulása tehát éppen ez: a területen a legszámottevőbb. Ezenkívül hatáskörükbe tartozik természetesen a különböző tömegjellegű akciókra való mozgósítás is (védőoltásokon, szűrővizsgálatokon való részvétel stb.) valamint az a felvilágosító munka, amelynek révén tudatosítják a lakosságban, hogyan előzhetik meg a betegségeket s hogyan védekezhetnek a különböző járványszerűen fellépő megbetegedések ellen. A vöröskereszt csoportok tevékenységének igen nagy hasznát veszik az üzemekben, gyárakban is. A nevelés, felvilágosítás mellett itt segíthetnek az apróbb balesetek elhárításában is, s ha szükség van rá, elsősegélyben részesítik a rászorulókat.

A napokban plenáris ülésen elemezték a városi Vöröskereszt szervezet működését. Felmérték azokat az eredményeket, amelyeket az eltelt nyolc hónap alatt ezen a téren megvalósítottak. A plenáris gyűlés jelentős volt abból a szempontból is, hogy megbeszéltek a hagyományos Vöröskereszt Hét megszervezésének kérdéseit. Így a szeptember 20 és 27-e között megrendezendő események ismétellen hozzájárulnak a Vöröskereszt szervezet előtt álló feladatok teljesítéséhez.



Ejszakai panoráma az RNK népgazdasági eredményeinek kiállításáról

Nem kell messze mennünk, hiszen itt van mindjárt a szobán Jorgó Dorna butor. Nappali szobának tervezték és úgy mérezték, hogy a főbárház lakói célszerűen kihasználhassák, lakásukat pedig barátságossá varázsolják ezekkel. A „fémstucnikba” dugott karcsú lábakon nyugvó butortípus igen újszerű. A székek körpílozósának rugalmasságát műanyag biztosítja. Merész és modern vonala jó ízléssről vall. A nehezebb butortípusok kedvelői számára készített a Tudor Vladimirescu néven ismert berendezéseket, amelyekből idén 495 szobabutorit szállítottak el. Ezek a butorok tulajdonképpen már nem számítanak újdonságnak a vállalat dolgozói számára. Megis, amikor szó került róluk, szinte az egész munkaközösség büszké rájuk.

Az elmúlt napokban a vállalatnál türelmetlenül vártdk vissza a fővárosba utazó kollégákat. Mert azok, akik ezekben a napokban utaztak a fővárosba, nem mulasztottak el megtekinteni az RNK népgazdasági eredményeinek kiállítását.

Sát. S ott a fajeldolgozó ipar pa-

oilonjában újra találkoztak az aradi helyiipari vállalatot képviselő két szobaberendezéssel. Egyik, másik aradi látogató hozott egy csipetnyit a kiállítást nézők megjegyzéseiből. Ezek a megjegyzések nem volna a butorkészítők szégyenére.

A két szobaberendezés teravrajzi megtalálható a vállalat műszaki irodájában. Így némiképpen ötleményt alkothattunk a butorgyártók munkájáról. Méltán illik rá az alkotás meghatódróz. Egy háló és nappali szoba berendezést küldtek el az országos kiállításra. A hálószoba Splendid nevet kapta, s valóban gyönyörű, a nappali szoba berendezés pedig a vállalat nevét örökölte. Méltán büszké mindketőre.

S egy kis kitéréssel el kell mondanunk, hogy a vállalat asztalosainak munkája nem ismeretlen a kiállítás látogatói számára. Két esztendővel ezelőtt ugyanis első díjat nyertek egy ebédlő berendezéssel. Az új fajaragásokkal díszített két berendezés olyan, hogy a legkijórtottabb ízlés is kielégült. Elismerés illeti min a tervezőket, mind pedig a kivitelezőket.

Semmi kétség, hogy az ügyes kezű asztalosok a kiállítási tárgyakon kívül a szép kivitelezés szobaberendezések százainak gyártását is becsülettel végzik el. A termelési értekezleten elhangzottak alapján biztosra vehetjük, hogy szeptemberi is sikerrel zárják majd.

M. B.

MAGAS HEKTÁRHOZAM BIZTOSÍTÁSAÉRT

Az Arad rajoni pártbizottság nemrég megtartott plenáris ülésén elemezték az eddigi eredményeket és intézkedéseket hoztak az őszi mezőgazdasági munkák sikeresebb kibontakozása érdekében. Ebből az alkalomból a rajoni pártbizottság értékes utmutatásokkal segítette a pártalapszervezeteket, a kollektív gazdaságok vezető tanácsait, hiszen nem kevesebb, mint 43 302 hektáron kell öszi vetést elvégezni. Az öszi vetés területéből 37 852 hektár búzával, 4700 hektár árpával, a többi pedig takarmánynövényekkel vetik be.

Kollektív gazdaságainkban már júliusban megkezdődött az őszi vetésre kijelölt földterületek a különböző növénymaradványoktól. A kollektív gazdaságok vezető tanácsai, a pártbizottságok irányításával nagy figyelmet fordítottak a búzával bevetendő területek kijelölésére, szem előtt tartva a földképtelenséget, biológiai összetételt, a vetésgépet stb. Az őszi vetés tapasztalatai bebizonyították, hogy a legnagyobb hektáronkénti buza-termés akkor érhető el, ha jó elővetemény után vetik azt, ha a földet haladéktalanul megműveljük és a szántást késedelem nélkül elvégezzük. Hogy ez a megállapítás milyen helytálló, bizonyítja az is, hogy az idén a legmagasabb buza-termést (hektáronként 2000–2200 kilogrammot) Szentmártonon, Mácsán, Kisperegen, stb. érték el. Ez pedig annak tulajdonítható, hogy itt a búzával alaposan előkészített talajba vetették.

A szántás minősége elsősorban attól függ, hogy mikor végezzük. Ez egyik határkérdés a magas hozamnak. Ezt tudják a nagyvárosi Muresul kollektív gazdaságban is és ezért arra törekednek, hogy minél nagyobb időközönként biztosítsanak a szántástól a vetésig. Az említett gazdaság vezető tanácsa, a pártbizottság irányításával ugyancsak határozott, hogy az idén 1100 hektáron vetnek búzát. Mostanra 400 hektáron készítették elő a talajt, olyan elővetemények után, melyeket korán betakarítottak. Ugyanez a munka 18–20 centiméter mély szántást végezzenek, hogy a növényi maradványok, valamint a trágya minél egyen-

tesebben kerüljön a talajba. A gyengébb minőségű földterületek, mintegy 80 hektárra, istállótrágyát szórta, két tonnát hektáronként. Ezenkívül 300 hektárt kétszer szántottak fel és az a számunka, hogy vetés előtt az egész területet tárcsázzák.

A nagyvárosi Muresul kollektív gazdaságban mindössze 200 hektáron vetnek búzát kukorica után.

Az őszi vetési munkákat küszöbön

De hogy a talajelőkészítést itt is idejében elvégezzék, arra törekednek, hogy az előveteményt minél gyorsabban betakarítsák. A talaj előkészítése terén szép eredményeket értek el még a kisvárosi, a világi Podgoria, a szemlái Március 8 és más kollektív gazdaságokban is.

Párhuzamosan a vetőszántással végzik a trágyázást. Erre nagy figyelmet fordítanak a majláti kollektív gazdaságban. Hiszen az évek tapasztalatai meggyőzték az arad kollektívistákat, hogy a jó buza-termés az agrotechnikai szabályok differenciál alkalmazásától függ. Ezért nagy figyelmet fordítanak főként a belterjes búzafajtaival bevetendő területek trágyázására. A majláti arad törekednek, hogy talajjavítást elsősorban ott végezzenek, ahol az elmulasztott esztendőben erre nem került sor. Így terv szerint itt 50 hektárra szórta az istállótrágyát. Eddig 20 hektár földet javítottak, hektáronként mintegy két tonna istállótrágyával. Mivel területük egy részén buza után vetnek búzát, a talajt nitrogénes műtrágyával, valamint szuperfoszfáttal javítják. Mostanra 50 hektáron alkalmazták műtrágyát és a közeljövőben még 200 hektár javítanak szuperfoszfáttal, az agrotechnikai szabályoknak megfelelően.

A talajjavítási munkálatokért dícsért illeti még a pécsai Steagul rosu és Ogorul, az iratosi, kisvárosi, nagyvárosi kollektív gazdaságok pártbizottságait és vezető tanácsait, amelyek nagy figyelmet fordítanak a föld termékpességeinek növelésére. De vannak olyan kollektív gazdaságok is, ahol a vezető tanács nem fordít kellő figyelmet erre az igen nagy jelentőségű munkára. Ezek közé tartoznak a mondoraki, kovászai és más gazdaságok.

Hazánk együttes a Perinai együttes

A Szovjetunióból visszatérkezett Bukarestbe a fővárosi néptáncos Perinai együttese. A 80 tagú együttes Ionel Budisleanu, a nép művésze vezetésével a Szovjetunióban vendégszerepelt a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére rendezett Román Kultúrális Napok alkalmából.

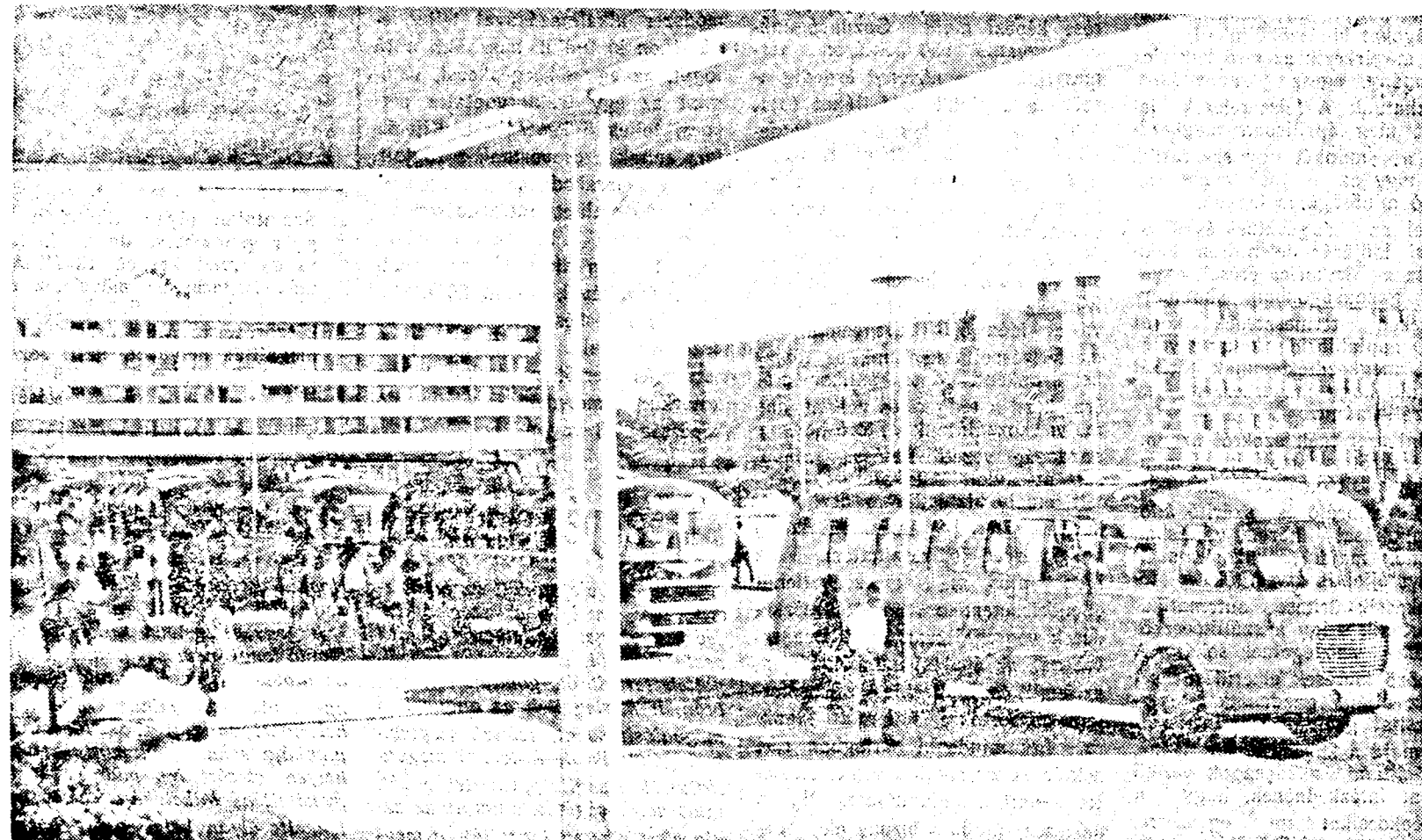
A román népművészet követői több előadást tartottak Moszkvában, Kijevben, Leningrádban, Kisinyovban és Csernovicban s mindenütt szép sikert arattak. Műsorukban a Ciocirlia, a Kaluserek, a Hora Stacalio és más ismert számok szerepeltek, amelyeket egyaránt hosszasan megtáplált az előadások több mint 38 ezer főnyi körönsége.

A román művészeket a Művelődés- és Művészeti Állami Bizottság képviselői fogadták.

Jelen volt a Szovjetunió nagykövetségének több tagja.

(Agerpres)

Nyárutói naplány a tengerparton. Most is nagy a turistaforgalom.



A BEIRATKOZÁSRÓL

A szomszédok szöke Katija, akit talán ötnél is több verset mond el egy szuszra, a napokban rövidcsúszán kezdte:

— Tessék mondani, hányat kell még tizenötötökig aludni?

Hirtelenjében meglepett a furcsa kérdés. Mit akar ez a kislány a tizenötötökig? Miért pont arra kíváncsi: hány nap van még szeptember 15-ig?

Azán villanásszerűen eszembe jutott: Kati kinőtt az óvodáskorából, iskolás, első osztályos lesz az új tanévben. S szinte magam előtt láttam úgy, ahogy egész nap iskoláról jöszölk. Egyszer ő, mások meg a nálánál apróbbak voltak az első osztályosok. Tanítóknál mindig találta a népes gyerekseregben, s ha mást nem, hát éppen az egyik II. vagy III. osztályos fiút neveztek ki „tanítónak”. Amilyen igazi iskolásdát jöszölk.

A tanórát az utolsó csendjéig felverő vidám csatlakodásokkal tarkították. Igaz, hogy ebben az „iskolában” fordított volt a sorrend. A tanulás tulajdonképpen csak néhány percig tartott, viszont annál hosszabb szünet következett. Hiába, tudják a

gyerekek is, hogy a nehéz megterhelés munka után kell a kikapcsolódás!

Igy ment ez egész nyáron. S most, amikor a kis Kati elem áll a furcsa kérdéssel, az első pillanatokban csak megütöztető néztem, mit akar. A gyerek kérdését persze nem lehet felelet nélkül hagyni.

Gyorsan kiszámoltam hát, hány nap van még hátra szeptember 15-ig. S együtt örültem a kislánynak a közelgő nagy-nagy eseménynek: az iskolai év megkezdésének. Kati, érdeklődésem láttán, gyermekes bőbeszédűséggel mesélt a napokban történetek. Megkér, várjak néhány percig, s már szalad is át az uton be a kapun a lakásba, s hozzá megmutatni a vadonatúj hátú táskát, a csillogó tolltartót, a katonás rendben sorakozó ceruzát, radirt, hegyezőt. Közben be nem áll a szája. Gyors egymásutánban felsorolja, mi mindent kapott már: új ruhát, cipőt, tréninget. A pontos, részletes beszámolót egy-egy izgatott kérdés szakítja félbe.

SZULÓK FIGYELMÉBE

— Gyere az autóbussz megálló közelében találkoztam a fiatal mamával, a kislány édesanyjával. Lelkendezve újságot: — Képzem, beiratlam Kati-t az iskolába. Egy óránál is többet sorakoztam, annyian voltak. — Sehogysem tud gátlatolni a mindegyre kikíváncsi érzéseinek. Nagy-nagy örömben elsorolja, hogyan gondolta a gyerek s egyben a ház új napirendjének megszervezését. Felsorolja: mi mindent vett Katinak, hogy gondtalanul, zavartalanul kezdődjék a kislány számára az iskolásor. Szavaiól példás körültekintés, a gyereket iránti határtalan gondoskodás tükröződik. Öröme látni nincs szemem a szemébe mondani: — Nagy hibát követett el ma délután. A kislány számára megbecsülhetetlen lépést tett azzal, hogy egyedül ment el beiratlam, nem vitte magával úgy, mint sok édesanya, édesapja teszi ezt azóta, amióta megkezdődtek a beiratlamok. Miért fosztotta meg a gyereket attól az örömtől, hogy jelen legyen az egész életre szóló élményként beiratlamozni?

Büszkeségtől ragyogó arccal újságot az asszonyka a nagy hirt: — Ugye azért, hogy most iskolás lesz, jusszatok még a babát? — Majd aggodalmaskodva hozzátesszi: — Vagy a többi iskolás már nem játsszik? — A válasz hallatára azed megnyugszik. Magához szorítja a táskát legmélyéről a dőhözben elkerülő kis hajszabót. S nem tudja melyiket is simogassa előbb: a ragyogó új táskát, a két papírra öltöztetett füzeteket vagy a Pannibába babos kendője alól kibukókáló gondör fűzőket. A sorrend persze nem változtat semmit előbbi öröme. Egyforma szeretettel nyálkálja magához a régi fűzőpajzást, s az új harántot: a babát és a táskát, a benne lévő megannyi kincset. Tegnap délután ismét ott jöszölk Kati a többi gyerekekkel a hátsó előt. Most is a red jellemző kíváncsisággal állított meg: — Vajon hány óra lehet? Van már féléneg? — S hogy mielőbb eloszlassa álmúdsémet, gyorsan hozzátesszi: Anyu megígérte, hogy ma nagyon szét haza a munkából,

Román könyvek külföldön

A majnafrankfurti nemzetközi könyvvásáron hazánk 500 művel vesz részt. A román standok bemutatják az utóbbi évek reprezentatív kiadói termékeit. Kiállítanak monográfiákat, turisztikai jellegű munkákat, nemrég megjelent számotvető műveket.

Az idén a bombayi és calcutai, lipcei, varsói, washingtoni, londoni nemzetközi kiállításokon és vásárokon is kiállítottak román könyveket. Román könyvkiállítást rendeztek Stockholmban, Bolognában, Milánóban, Moszkvában és Kisinyovban.

Az RNK Akadémiájának Könyvkiadója és a párizsi Eyrolles cég gondozásában megjelent Octav Onicescu „Numere si sisteme aleatoare” című művének második francia kiadása.

Az Akadémia Könyvkiadója az utóbbi időben megjelentette Francia nyelvű a dr. Simion Stoilov professzor, akadémikus eredeti emlékiratait tartalmazó „Opera mathematica” című kötetét. Rövidesen megjelent franciául G. H. Vincanu akadémikus „Lectii de geometrie diferentiale” című művének III. kötetét az Akadémia Könyvkiadója és a párizsi Gauthiers Villars cég gondozásában.

Őszi divatcikkek nagy választékban

A szaküzletekben nagy mennyiségben és választékban kaphatók őszi divatcikkek.

Az új mintájú, különböző színű gyapjú és félélypú női konfekciók kényelmes és elegáns vonalú. A vízhatlan raglások, a vastagabb szövetből készült kis és átmeneti kabátok színes béléssanyaga jól talál a konfekció szövetéhez, a könnyűipari vállalatok tervezőinek ízlését dicséri.

A férfi konfekció is követi az idei divat vonalát. A zakók alul

elkeskenyedő szabásúak vagy karcsúsított vonalúak, koldaitól vagy hátul felhútható. Kapható a szaküzletekben modern tergal-öltöny, amely könnyen tisztítható.

A kereskedelmi vállalatok nagy mennyiségű kalapot, táskát, sportzsákot, irattáskát, nyakkendőt, övet és más cikkeket rendeltek a könnyűipari vállalatoktól.

Az új modelleket a vásárlókönység meggyőzésének és javaslatainak figyelembevételével tervezték.

Aki tud — nyer verseny

A Készruhágyár IMSZ szervezte és megszervezte a közéleti és szakszervezeti bizottsága a közéleti Aki tud — nyer versenyt rendezte, a következő témával: A szocializmus építésében eltelt 20 esztendő megvalósításai. A verseny alkalmával népi demokratikus rendszerünk számos kiemelkedő sikerét elevenítették fel a versenyők. Az öt fiatal megfelelő előkészítésében komoly szerepet töltött be az üzemi könyvtár, amelynek élén Serban Maria áll. Így jól felkészülten jelentkeztek a

versenyre: Voican Elena, Drecin Ana, Milincanu Alexandra, Ianculescu Marta és Gavrilă Aneta. A fiatalok komolyan tanulmányozták a megfelelő dokumentációt és így minden egyes válasz határozott és alapos volt. Az első díjat Ianculescu Maria nyerte el.

Ianculescu Iosif levelező

BOLGÁR FÉNYKÉPKIÁLLÍTÁS

A fővárosi Centrocoop teremében dokumentális fénykép kiállítás nyílt a Külföldi Kulturkapcsolatok Román Intézetének vendöksége alatt, Bulgária fasiszta évi alóli felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából. A kiállított fényképek a bolgár nép életének, a szocializmus építése után kivívott eredményeinek egyes mozzanatait tükrözik.

(Agerpres)

A fővárosi Dinamo stadionban péntek este 20 óra körül lépek szorítóba olimpiai ökölvívók a Német DK csapata ellen. A vendég-egyesütnak számos ismert válogatott, köztük R. Posser, V. Büsse, A. Lehman, B. Anders is tagja. A román ökölvívók közül C. Ciuca, N. Puiu, I. Dinu, I. Mihailik, I. Monea, V. Mariutan és mások indulnak. A bukaresti mérkőzés után két nappal a német csapat Craiovaiban vendégszerepel.

A Dinamo-kupáért kiírt bagymányos lovaglóversenyt vasárnap

Ma kezdődnek a 23. atlétikai Balkán Játékok

A fővárosi Köztársasági stadionban ma kezdődnek a 23. atlétikai Balkán Játékok, amelyek a balkáni fiatal sportolók barátságának és együttműködésének jegyében zajlanak le. A mostani versenyen több mint 300 albán, bolgár, görög, jugoszláv, török és román atléta vesz részt.

Az atlétikai Balkán Játékoknak régi hagyománya van.

Az első olimpiai Balkán Játékokat 1930-ban, Athénban rendezték. Az első években a versenyeken a görög sportolók győztek jelentős pontarányval. Legerősebb ellenfelek a jugoszláv és a román atléták voltak. Hazánk fővárosában 1937-ben rendezték meg először ezt a nagyszabású versenyt, amelyen sportolók második helyre kerültek, 16 ponttal a görögök után. A világháború miatt félbeszakadt Balkán Játékok sorozatát 1953-ban folytatták Görögország, Törökország és Jugoszlávia részvételével. Az 1956-ban rendezett belgrádi

versenyen, a Bolgár NK és a Román NK csapatai is részt vettek. Sportolók jól szerepeltek és második helyezést értek el. A következő játékok programjába női versenyszámokat is beiktattak. Ezekben hat versenyt lát a román atléták bizonyultak a legjobbaknak. Hazánk női válogatottja tavaly második helyre került a bolgár válogatott után.

Bukarestben 1959-ben rendezték meg másodikra a Balkán Játékokat, amelyeken győzelmet aratott hazánk férfi és női csapata. Ez megismétlődött 1962-ben, Ankarában.

A tokiói olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

A balkáni atlétikai játékok tiszteletbeli bizottsága

A XXIII. balkáni atlétikai játékok tiszteletbeli bizottság védnökségével tartják meg. A bizottság elnöke Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

A tiszteletbeli bizottság tagjai: Corneliu Mănescu külügyminiszter; Voinea Marinescu egészségügyi és népjóléti miniszter; Stefan Balan oktatásiügyi miniszter; Aurel Duma, a TSU Főtanácsának és a Román Olimpiai Bizottságának elnöke; Petre Enache, az IMSZ KB első titkára; Dumitru Bejan, az SZKT titkára; Ion Cosma, a fővárosi néptáncas végrehajtó bizottságának elnöke; Ion Pas, a Rádió- és Televízió-bizottság elnöke; Constanta Crăciun, a Művelődés- és Művészeti Állami Bizottság elnöke; Floca Arhip vezérőrnagy, a Román Célőlvő Szövetség elnöke; Emil Gibu, a Román Atlétikai Szövetség elnöke.

A tiszteletbeli bizottságnak tagjai még: Alexandre Cimon Argyropulo, Görögország rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, Gheorghe Bogdanov, a Bolgár NK rendkívüli és meghatalmazott nagykövete; Dimitrie Stamo, az Albán NK ideiglenes ügyvivője; Cahit Özcan, Törökország ideiglenes ügyvivője; A. Csudina, a Jugoszláv SZSZK ideiglenes ügyvivője.

Néhány mondatban

délután 9.30 órai kezdettel rendezik meg a Dinamo sportparkban. Részt vesznek a Dinamo, a Steaua és a Stiinta legjobb versenyzői.

Egy Glasgowban lejáróztott barátságos mérkőzésen Mike Leahy, Anglia középsúlyú ökölvívója bajnoka pontozással győzött Ray Sza Robinson volt világbajnok ellen. Leahy október 12-én Bécsben a magyar Papp Lászlóval az ökölvívás középsúlyú Európa-bajnokával mérí össze erejét.

Szuhumiban megkezdődött a női sakkvilágbajnok-jelölt tornája. A világbajnoki cím jelenleg a szovjet Nona Gaprindasvili birtokában van. A 10 ország 18 részvevője között van Margareta Teodorescu román sakkmeister.

A Bolgár NK-ban portyázó Cimpinai Poiana labdarúgó csapat Mihajlovgradban barátságos mérkőzésen találkozott a Szeptembri helyi csapattal. A román labdarúgók 2:0-ra győztek.

A Steaua labdarúgó csapaf szép győzelemmel indult az idei Kupagyőztesek Kupájában. A fővárosi 23. August stadionban a bukaresti labdarúgók kiütötték a játékkal 3:0 Ploiesti-ben kerül sor.

A három helyesből csütörtök reggel 10 óra japán ifjúból álló váltók indultak a fáklyával Tokió felé.

Izmirben több mint 10 ezer főnyi közönség jelenlétében szerdán bonyolították le a Ploiesti Petrol és a Goztepe török csapat nemzetközi labdarúgó mérkőzését a Városok Kupája első fordulójának keretében. A román labdarúgók 1:0-ra győztek Dridea (22. perc) góljával. A második mérkőzésre szeptember 23-án Ploiesti-ben kerül sor.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

Az első olimpia előtt sorra kerülő mostani verseny különleges jelentőségű, mert komoly vizsga elé állítja az olimpiai keretben részt vevő balkáni atlétákat. Bukarestben a balkáni országok atlétikájának legszámottevőbb képviselői vetélkednek, s így izgalmas verseny várható.

(1:0) arányban győztek a Derry City ir együttes ellen.

A visszavágóra szeptember 16-án Belfastban kerül sor.

Az augusztus 21-én Olympiában meggyújtott olimpiai láng szerdán reggel megérkezett a Japán déli részén levő Kagoshima városba, miután megtett 16 ezer kilométert és áthaladt 13 közel-és közép-keleti, valamint ázsiai fővárosban.

A kagoshimai repülőtéren lefolyt rövid ünnepség során az olimpiai fáklyával meggyújtottak három fáklyát. Az egyiket négy futó körüldörzözte a városban, a másikat repülőgépen Miyazakiba, a harmadikat pedig Sapporoba, Japán legészakibb fekvésű városába szállították.

A három helyesből csütörtök reggel 10 óra japán ifjúból álló váltók indultak a fáklyával Tokió felé.

Izmirben több mint 10 ezer főnyi közönség jelenlétében szerdán bonyolították le a Ploiesti Petrol és a Goztepe török csapat nemzetközi labdarúgó mérkőzését a Városok Kupája első fordulójának keretében. A román labdarúgók 1:0-ra győztek Dridea (22. perc) góljával. A második mérkőzésre szeptember 23-án Ploiesti-ben kerül sor.

Eleget tettek feladatuknak

Már nem egyszer beszámoltunk arról, hogy a CFR TC. egységének szorgalmas dolgozói mennyire szívügyüknek tekintik a havi termelési feladatok maradéktalan valórválását. Az elmúlt hónap folyamán is egységünk valamenyi üzemszervezetének közössége nagy odaadással dolgozott. Augusztusi tervfeladatukat 101,53 százalékban váltották valóra. Az önköltség csökkentése révén ezekből megtakarítás elérte az 5000 lejt, a terven felüli többletjévedelem pedig a 10 000 lejt.

Mindezek a sikerek annak köszönhetőek, hogy a pártalapszervezet irányításával egységünk dolgozóinak túlnyomó többsége bekapcsolódott a szocialista versenybe. E nemes vetélkedés terén különösképpen dícsért illeti az előkészítő részleg munkaközösségét. E kollektív, Biru Teodor részlegvezető irányításával jól szervezte meg munkáját. S amikor a hónap lezárására került sor, mindannyian örömmel vették tudomásul, hogy nemcsak teljesítették, de 4,84 százalékkal túl is szárnyalták tervelőirányzatukat és csakis kifogástalan minőségű munkát végeztek.

Az előkészítő részleg dolgozói közül szorgalmas munkájukért elismeréssel kell szólnunk Bristian Ilie, Lucian Augustin, Madarász Istvánról, Farcas Teofilről és másokról.

Groza Adrian levelező

Amozikban

MURESUL: Szókimondó asszonyosság. STUDIO: Az altonai foglyok. VEAC NOU: Lány a pirostégítés házból. IFJUSÁGI: Harold Lloyd komikus világa. VICTORIA: Németország, a te csillagaid. RROGRESUL (Ujard): Trójai Heléna. SOLIDARITATEA (Gá): Nyári mosoly. MIKELAKA: Keresztutlon. CFR (Mosóczytelep): A lencsés ember.

AZ ARADI ÁLLAMI FILHARMONIA a hangversenylátogató közönség tudomására hozza, hogy szeptember 1-én megkezdődik a negyedik évnegyedre szóló hangversenybérletek árusítását. Aki bérletet óhajtának váltani forduljanak bármely nap a Filharmonia titkárságához (Telefon 33-06).

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAGOK SZÖVETSÉGE

aradi fiókjának belgyógyászati szakosztálya pénteken, szeptember 1

Péntek, 1964. szeptember 11.

Üzemeinkben, gyárainkban nagyszerű tevékenység folyik az évi terv mutatóinak megvalósítása és az előirányzatok felülvizsgálata érdekében. Magasra csap a lelkesedés lángja mindenütt, hiszen nagy a tét: a pártnak tett fogadalom maradéktalan valóra váltása. S mily nagyszerű az, hogy iparvállalataink munkaközösségei e mindent átfogó ténykedés mellett is megtalálják annak a módját, hogy jó gazdáként előkészítsék az elkövetkező év, havi, negyedéves, évtizedes tervük utolsó, döntő jelentőségű esztendője számottevően növekvő feladatainak maradéktalan megvalósítására. Nagyszerű, mert ekkor bizonyítják, hogy a munkások nemcsak a feladatokat, hanem a feladatokat is megvalósítják. A munkások nemcsak a feladatokat, hanem a feladatokat is megvalósítják. A munkások nemcsak a feladatokat, hanem a feladatokat is megvalósítják.



MŰSZAKI ELŐKÉSZÜLETEK

• 86 százalékban...

A műszaki-szervezési intézkedési terv célkitűzéseinek maradéktalan valóra váltása döntő jelentőségű tényező az évi terv teljesítéséhez. De a tervbe foglalt intézkedések jelentősége nem korlátozódik csupán erre. Az idén végrehajtott korszerűsítések, műszaki módosítások megteremtik annak lehetőségét is, hogy vállalatunk zökkenésmentesen teljesítse az elkövetkező esztendő termelési feladatait.

Vállalatunk, a Gépjavító Üzem munkaközössége, a pártbizottság útmutatásai alapján derekasan kivette részét a műszaki-szervezési intézkedési tervbe foglalt célkitűzések valóra váltásából. Ez természetesen, hiszen maga a terv üzemünk egész munkaközössége kollektív hozzájárulásának eredménye, mivel minden célkitűzés azoknak a javaslatoknak alapján született meg, amelyek a különböző részlegekről érkeztek a vállalat vezetéséhez. Az idei terv összesen negyvennégy feladatot tartalmazott. Ez most, az esztendő kilencedik havában örömmel számolunk be arról, hogy a műszaki-szervezési intézkedési tervbe foglalt célkitűzések 86 százaléka megvalósult.

Erdemes bővebben szólni a gyakorlatba ültetett műszaki-szervezési intézkedések egyikéről-másikáról. Említésre érdemes például,

hogy a csirkeketelő gépek gyártásának folyamatos ciklusban történő megszervezése következtében a termelés az elmúlt esztendőhöz viszonyítva csaknem háromszorosára gyarapodott.

Külön műhelyt rendeztünk be a javításra érkező gépekhez szükséges cserealkatrészek előállítására. Ez a cserealkatrész-műhely nyílt 200 százalékos gyarapodást vont maga után, 1963-hoz viszonyítva.

Említésre méltó, hogy idén különös gondot fordítottunk a műanyagok széleskörű alkalmazására. A csirkeketelő gépek gyártásánál például sok-sok, előzőleg színesfémű készült alkatrészt helyettesítettünk műanyag munkadarabokkal.

Eredményekre vezettek azok a műszaki-szervezési intézkedések is, amelyeket a motorok javításánál alkalmaztunk. A jelentékenyebb közül megemlíthetjük azokat a szerkezeteket, amelyekkel a kopott buktatókat tesszük ismét használhatóvá, továbbá azokat, amelyek kézenfekvőbbé teszik a porlasztók ellensúlyainak dörzsárazását. Az önköltség számottevő csökkentését vont maga után a motorok javításánál az, hogy házilag készített különféle munkaeszközökkel korszerűsítettük a hengerperselyek dörzsárazását is.

A munka termelékenységének e-

melkedéséhez jelentékeny mértékben hozzájárult az, hogy ebben az esztendőben számos korszerű műszaki eljárást alkalmaztunk. Így például széles körben kiterjesztettük a korszerű fémbevonás alkalmazását, amellyel sikerült használatosá tennünk nagymennyiségű kopott motoralkatrészt s egyéb munkadarabokat. Ezzel párhuzamosan öntőedényben általánosítottuk a kokillöntést azoknál a csirkeketelő gépalkatrészeknél, amelyek nagy sorozatban készülnek.

Amint a fentiek is igazolják: idén számottevő sikereket értünk el a műszaki-szervezési intézkedési tervbe foglalt célkitűzések megvalósításában. Hiba lenne azonban megtorpanni. Újabb célkitűzéseket kell magunk elé állítanunk, amelyeknek valóra váltása még jobban megkönyvíti majd az elkövetkező esztendő megnövekedett termutatóinak valóra váltását.

STELIAN JUDITH mérnök

1965-re

Egy kis izelítő

Az újítómozgalmak jelentékeny mértékben hozzájárultak iparvállalataink műszaki fejlesztéséhez. Hadd adjunk hát egy kis izelítőt üzemünk és gyáraink életének erről a vonatkozásáról is, hiszen minden újítás, ésszerűsítés egy-egy újabb tégla az elkövetkező esztendő tervfeladatai megvalósításának monumentális épületéhez.

A Készruhagyárban ebben az évben huszonhárom újítási javaslatot jegyeztek be a műszaki iroda nyilvántartásába, annyit, mint tavaly egész esztendőben. Felfelé ível tehát a teljesítmény grafikonja ezen a téren is városunk e vállalatánál. A bejegyzett újítások közül tizenhatot már a gyakorlatban alkalmazzák, további kettőt pedig ezekben a napokban tanulmányoznak bevezetés céljából. Az életrekellett újítások gazdasági hasznát több, mint 33 000 lej jelzi a vállalat könyvelőségének nyilvántartásaiban.

MA és HOLNAP

Az Electrometal helyiipari vállalatban is aziránt érdekeltünk, hogy miként teremtik meg a jövő esztendő termelésének műszaki alapját, illetve miként fejlesztik azt. Ezirányban több kérdést intéztünk Dreucaen Gheorghe elvtárhoz a vállalat főmérnökéhez.

Hány műszaki intézkedés szerepelt az évi MTO tervükben, hányat valószínűleg ezekből és miként segítik elő ezek a termelés kibontakozását?

Az 1964-es évi MTO tervbe tizenöt műszaki-intézkedést iktattunk be. Közvetlenül meg kell jegyeznem: a mi munkánk elég nagy mértékben idejénylegű. Ezért aztán ugyancsak igyekeznünk kell az intézkedések valóra váltásával, ha azt akarjuk, hogy azok valóban elegendőek az aránylag rövid időtartamú technológiai folyamatok kibontakozásához. Ilyen szándékunkat vezérelve a megszabott határidő elött gyakorlatba ültettük azt a tizenegy intézkedést, melyek a legnagyobb horderővel bírnak. Ezek közé sorolhatjuk a hőkezelő kemence korszerűsítését, a zománcégető kemence adagolásának gépésztését, nagy teljesítményű színesfém olvasztókemencéjének üzembe helyezését, melyeket mi házilag

gyártottunk. A még hátralévő intézkedés bevezetése folyamatban van.

Volt-e a tervezettek között olyan intézkedés, melyet nem tudtak az előző műszaki dokumentáció szerint valóra váltani?

Igen, volt. S ez természetesen jelenség a mi vállalatunkban, mivel előre nem látható problémák

MEGJEGYZÉSEINK

vetődnek fel a gyakorlatban. Arra törekszünk, hogy a lehető leg-gazdaságosabb eljárásokat alkalmazzunk. Így történt ez például a tervbe vett lefolyó csatorna elkészítésekor is. Ezt az intézkedést ugyanis, nem tudtuk terv szerint végrehajtani, mert a csatorna, amelyhez a miénket kapcsolnunk kellett volna, nem felelt meg a követelményeknek. Így hát új tervet készítettünk és aszerint jártunk el.

Hogyan készülnek a jövő esztendő feladataira és milyen intézkedéseket szándékoznak a közeljövőben életbe léptetni?

Amikor a 1965-ös tervmutatókál műszaki-igényveteli vezetésünk megismerkedett, rögtön összeültünk, hogy alaposan megbe-

széljük a teendőket. Elővettük a termelési értekezletek jegyzőkönyveit és az ott elhangzott javaslatokat — behatóan tanulmányoztuk összegeztük a tervben szereplő feladatokkal és végleges formába öntöttük őket, a követelmények szerint. Így született meg az MTO tervünk, mely nem kevesebb, mint 44 műszaki-szervezési intézkedést tartalmaz. A legnagyobb helyet a tervben természetesen a műszaki intézkedések foglalják el; szám szerint 24. Mint legfontosabbakat megemlíthetjük ezek közül egy barmító berendezés, egy öntőhomok keverőgép és egy drótháló szövőgép tervezését, előállítását és üzembe helyezését.

Wéber Károlyt, az aradi Butorgyár dolgozóit örökítette meg a fényképezőgép munka közben. Korszerű csiszológépnek korongjal alá éppen egy újabb csiszolódó munkadarabot helyezett. S amikor a másik oldalán ismét kézbe veszi, már tükröztenyesen ragyog a néhány pillanattal előbb még félkész munkadarab.

értékelik az én szerény munkámat? — Ennyire becsülnék? — Pedig én mindig csak azt tettem, amit a szívem diktált, — moloszkált a túrelmetlen gondolatok fejjében. Majd zavartan megszólalt.

— De hát elvtársak... én még igazán keveset tettem az életben, a maguk értékelése azonban nagyon, de nagyon sokat jelent számomra és ezért most szívből köszönetet mondok. Arra kérem önöket, bizzanak meg engem még nagyobb feladatokkal.

— Erre is gondoltunk s már határozottunk is — kapott feleletet ajánlatára. — Mi a véleménye például mérnök elvtársnak a rugó műhelyben tapasztalható hővesztéséről?...

A befejezettlen kérdésre felcsillant a mérnök szeme s közben arra gondolt: — Milyen sokoldalú emberek is a kommuniszták, jögyelmek kísérk meg az ő gondolatait is. S anélkül, hogy közbeszólaikkal zavarták volna, észrevették és nyomonkövették az ő vívdásait. Mert azzal ő sem ért egyet, hogy az edzőkemencék kéményein még 500

gyár laboratóriumának kollektívja kísérletezett ki a tudományos kutatószervek támogatásával, hosszadalmas, kitartó munkával.

Elsőnek Tóth Pál segédmester érkezett az üzembe ezen a reggelen. Ott korán kelet, hogy meg a pirkadatot lobbantó Napot is megelőzte. Pedig a délelőtti műszak csak hetkor kezdődik a Vörös Trófea gyárban. Tóth elvtárs még is hat előtt érkezett. Aztán Lancia Maria mérnök is átlépte a fegy-

Ismerkedés

tapasztaltam, hogy nemcsak én vártam türelmetlenül erre a „légyott”-ra, hanem az üzem laboratóriumának és festődjének dolgozói is. Többen közülük éjszakai nyugodalmukat nyírbálták meg, hogy jelen lehessenek a bemutatkozásnál, hogy megismerhessék, véleményét alkothassanak róla... az új műszaki eljárásról, amelyet a

A December 30 gyár fonodájának laboratóriumát az utóbbi évek folyamán a legkorszerűbb, nagy hatáskörű ellenőrző műszerekkel szerelték fel. A szál nyújtási, csavarási, szakítási ellenállását igen pontos mérőműszerek segítségével állapítják meg. Belean Lili-sabeta, a laboratórium dolgozója is ilyen készülék segítségével végzi mindennapi ellenőrző munkáját. Mert a szövődés csakis jó minőségű szál juthat, ha azt akarják, hogy tartós, tetszős szöttek kerüljenek üzleteink polcaira. Felvételünk Belean Elisabeta párttagjelöltől készült, aki minden alkalommal felelősséggel végzi a rábízott fontos feladatát.

töde küszöbét. Mások, mint például Pintea Gheorghe, már órák óta bent voltak az üzemben, hiszen az éjszakai váltásban dolgoztak s bár közelgett a műszak vége, készségesen ajánlották fel segítségüket. Mit számít ilyenkor néhány óra, amikor felmérhetetlenül sok idő megtakarításáról van szó. Mert, — amint az új eljárás kidolgozásában résztvevő szakemberek ígérték, — ez lesz a most ipari meletekben kísérletre kerülő korszerű művelet egyik leg-számottevőbb előnye.

De figyeljük a munkát! Ketten, három sűrűn forognak az áztatókád körül, emelik a fehérítés-re számt kötszövet anyagot az autoklavba. Duma Pavel is ott szorgoskodik Pintea Gheorghe mellett, akire bizony szükség van itt, hiszen ő az üzemben az autoklavok feltöltésének „nagy-mestere”.

Telnek a percek, a negyedórát. Végre elkészülnek a feltöltéses és megkezdődik a fehérítés. Ezután, első ízben, nyomás alatti főzés nélkül. Mert ez a lényeg. Az új fehérítési eljárás félreállítja a nyomás alatti főzést, — amely hosszadalmasa tette a fehérítést, károsan befolyásolta az anyagok minőségét, — és új, korszerű eszközökhöz folyamodik.

Mi pedig várjuk az eredményt. De nehezen is peregnék a percek

homokszemesekél az idő végtelen homokóráján, ha az ember türelmetlenül számolja őket. Pedig hol van még két óra? Mert amíg a kronométer mutatója a kettes-hez nem ér, addig meg nem nyílik az autoklav fedele. Várunk tehát... várunk... várunk...

Igy telik el nyolc óra, egy műszaknyi idő. A részleg dolgozói kíváncsián gyűlnek ismét a hatalmas autoklav köré, amelynek fedele valamivel negyedórára után paltan fel. A laikus szemem-nemigen lát semmit az alaklatan, nedves szöttezhalmazom, de nem ugry a szakemberé.

Lancia Maria mérnök megtagadja az anyagot, szemügyre veszi mindkét oldalt, aztán inkább önmaga biztosítására minsem idegen fülnék szájára a következő hark megjegyzést:

— Ugy vélem, sikerült. Most jön a klórozás, majd oxigénes vízben a pótféherítés.

— Es mikor tudni biztosat? — kíváncsiskodik a riportert.

— Holnap, holnap jön el...

El is mentem. Ismét bejártuk a festődt, elmentünk Sătmărean Liviu géphez, itt fehérítették oxigénes vízben hengereltet a kötszövet anyagot, majd felkerestük a kalendert is, ahol már száraz állapotban láthatuk az előző napon fehérített textiliát.

— Nos, hogy tetszik? — kérdezte Lancia elvtársnő.

— Szép, nagyon szép.

A bemutatkozás tehát megtörtént. Az új fehérítési eljárásban olyan módszert ismertünk meg, amely méltán megérdemli az elismerést. Tizenhat helyett nyolc óra alatt biztosít az előbbinél sokkal tökéletesebb fehérítést s elkerülhetővé teszi az anyagok hosszadalmas műveletek közbeni megnyúlását, gyűrődését, amit sokszor még a kalender sem tűntetett el.

Egyelőre ennyit az új fehérítési eljárásról, de igérjük, hogy később bővebben is visszatérünk rá. Hiszen érdemes!

TANUSÁGTÉTEL

Az utóbbi évek folyamán a Junius 11 kenderfeldolgozó vállalat részlegei is nagyszabású műszaki fejlődésen mentek keresztül. Ez évben fokozták a befeketések és így szinte hónapról-hónapra korszerűbbé váltak a műhelyek. A nagylaki kenderáztató rész-

legen például szivóberendezéssel, pneumatikus uton távolítják el a nagy munkácsarnokból a pozdorját, az üzemi port. E berendezés, amely, hogy szállítóeszközül szolgál, még a levegőkondicionáló készüléket is helyettesíti.

Hozzáadva mind-

ehhez a központi fűtés bevezetését, bátran állíthatjuk, hogy e részlegen lényegesen javultak a munkakörülmények. Ez újabb tanuságtétele annak, hogy a korszerűsítés, a dolgozók egészségvédelmének egyik hatékony eszköze.



A MINŐSÉG esztendeje

Több, mint két és fél millió lej nem csekély összeg. Még kimondani sem, hát még megtakarítani! Büszké lehetnek a Teba gyáriak, hiszen ez az összeg az ő szorgalmuk, szakértelmük dícsért. Az üzemben ugyanis az év elejétől szeptember ennyit sikerült megtakarítani csupán a műszaki-szervezési intézkedési terv célkitűzéseinek következtetés megvalósításával. Eddig a tervbe foglalt tizenhét feladat közül nem kevesebbet, mint hatvanke-

töt alkalmasítással sikeresen a gyártási folyamatban. Felsorolhatnók akár valamennyit. Megérné, annál is inkább, mivel maga a terv igen gondos, szakavatott munkára vall. Jól meghatározott, nyomós gazdasági hatékonyságú célkitűzések sorakoznak az aktívgyűjtőbe szorított, immár megkopott, irón- és töltőtoll-vonalakkal tetovált lapokon. Ez is arról tanusodik, hogy itt, a műszaki szolgálatnál az év eleje óta igen szorgalmasan forgatják ezt a tervet, amely az üzem technikai fejlődésének egyik értékes letéteményese.

Ugy véljük azonban, elegendő, ha csupán egyet ragadunk ki a tervben feltüntetett és időközben életre keltett feladatok közül. Talán ezt itt. Hadd idézzük szó szerint: „Kondenzáló berendezést szerelünk fel a befejező részlegen a gyűrődésmentes textilanyagok volumenének növelése érdekében.” A gazdasági hatékonyságot jelző rovatra pedig ezt a számot írták: 123 000.

Lent az üzemben megtudjuk azt is, hogy ez a vállalatban üzembe helyezett második hasonló rendeltetési felszerelés. Az első még tavaly, ezt a másodikot pedig néhány hónappal ezelőtt adták át a használatnak. Előrelátó intézkedés volt, hiszen 1963-hoz viszonyítva ebben az évben csaknem három és félszeresére növekedett a termelési tervben előirányzott gyűrődésmentes anyagok gyártása s jövőre szintén lényegesen, a jelenleg rendelkezésre álló tervmutatók szerint, csaknem 75 százalékkal gyarapszik. Kell-e ennél meggyőzőbb bizonyíték arra vonatkozólag, hogy nagyon is szükség volt erre a korszerű műszaki berendezésre a befejező részlegen?

Az új gépet Gorun Constantin segédmester „mutatja be” a riportternek. Ott áll az üzemosztály üdvöskéje a részleg egyik világos munkatermében. Amikor felkerestük, éppen pihent. „Erőt gyűjtött” a következő rakomány kidolgozásához, amelynek érkezését már jelezték. Körbejártuk a matt-szürkére festett, kisebb gabonakombájhoz hasonló gépet, melőlőt feltettük a kérdést:

— Mit is tud ez a berendezés?

Elektromos hőenergiával rögzíti az anyag rostjai közé a szintetikus gyanát. Ez biztosítja a textilanyagok megfelelő rugalmasságát. Következésképpen döntő fontosságú művelet ez a gyűrődésmentes szöttek kikészítésének technológiájában.

Ez lenne tehát az említett műszaki berendezés feladata. És még valami. Olvasóinknak eláruljuk, hogy ezen a gépen jelentékeny horderőjű kísérleteket végeznek az üzemben, amelynek célja: tovább gyarapítani a gyűrődésmentes anyagok minőségi tulajdonságait. Hiszen 1965 nemcsak a megnövekedett tervmutatók, hanem a minőség fokozott javításának esztendeje is lesz!

agas, gesztenyebarna hajú, élénk tekintetű fiatalembert — Tonenchi Ioan mérnököt — megkérték, hogy menjen a pártalapszervezet irodájába. Amikor belépett a szűk kőre festett ajtó alá, hogy jelen van a büro minden tagja. Helyett kinálták. S meg jóformán le sem ült, az alapszervezet titkára, Călușer elvtárs barátságos hangon szólította meg:

— Mérnök elvtárs, mi az alapszervezet kommunisistái már húzomabb téje jögyelemmel kísérjük a maga tevékenységét. S most itt nyíltan megmondjuk: örömmel tölt el bennünket, ahogyan maga fiatalos hűvvel nekivitt a munkának. Azt is megelégedéssel tapasztaltuk, hogy az újítómozgalmakból is derekasan kiveszi részét. De miért is beszélünk itt most annyit, maga úgy dolgozik, ahogyan egy mai fiatal mérnöktől elvárjuk. Igen nagyra értékeljük a munkáját. Csak ezt akartuk magával közölni. A fiatalembert meghatótták az elismerő szavak. — Hát ennyire

A FELADAT MEGVALÓSULT...

jokosnál is melegebb levegő illanjon a szabadba. S ekkor a nagy hőit elkeltük s különböző színeket váltogató kémények tüntek fel gondolatban.

— Most már másodsorára hat meg a figyelmük s a szavak — kelt föl székeről a teltre kész ember, kezében termékekkel. — Köszönöm, nagyon köszönöm, el-

ron áthaladó mérnök után tekintett az ablakon.

A hőörömi jönnék, a fiatal mérnököt, a beszélgetést követő napokon csak nagyritkán lehetett látni az irodában. Vázlatfüzetével a kezében mind sűrűbben jelent meg a rugóműhelyben. Büzzőn jegyezgetett, rajzolgatott s csak elutánált íróasztalához, tühegyes ceru-

zák, átlésző rajzpapír, a számokkal szujlott logarítus s a rajzokkal teli vázlatfüzet társaságában. Volt olyan napok is, hogy késő este ott állt asztala előtt s kitartóan rötta a fekete, hajszálvékony vonalakat a híszírtelt rajzpapírra, számolt, tervezett...

Egy hónap múltával aztán bemutatulta elgondolásainak tervét. Az illetékesek először nem is hitték a szemüknek, hiszen ehhez joghatót még nem láttak. De az első pillantásra meggyőződtek arról, hogy Tunenchi mérnök tervé műszaki és gazdasági szempontból egyaránt tökéletes. Mint megoldás pedig pártját ritkítja. Örömmel egyeztek bele kivitelezésébe.

(Folytatása a negyedik oldalon)

— Az oldalt KASA JÁNOS és TOTH SANDOR szerkesztette, a felvételeket KELEN FERENC készítette.

Fennállásának 125. évfordulóját ünnepli a pulkovi csillagvizsgáló

MOSZKVA. (Agerpres). A Leningrád melletti Pulkovo csillagvizsgáló, a Szovjetunió legregibb ilyen intézménye fennállásának 125. évfordulóját ünnepli. Az esemény alkalmából jubileumi konferenciát tartanak számos ország tudósainak részvételével. A csillagvizsgáló berendezéseinek tartozik egy legyőzteszerű antennával ellátott rádióteleszkóp, egy 100 méter hosszú cső, amelyben

különböző vegyi összetételű mesterséges légkörök hozhatók létre szinképek összehasonlítására, különféle bolygók légköreinek szinképeivel.

A pulkovi csillagvizsgálóban jelenleg elektronikus fényképezési eljárásokat dolgoznak ki, tanulmányozzák a csillagászatban egyre szélesebb körben alkalmazott televíziós készülékek felhasználását.

A kubai kapcsolatok fenntartásáért

Montevideóban további tiltakozó tüntetéseket rendeztek az ellen, hogy a Nemzeti Kormányzó Tanács az AASZ legutóbbi értekezletének határozata értelmében megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Kubával.

A Prensa Latina tudósítása szerint a Nemzeti Kormányzó Tanács székfoglaló előtt lezajlott tüntetés után az Uruguayi Diákszövetség és

a kubai forradalmat támogató akciók országos koordináló bizottsága tiltakozó tüntetést rendezett az amerikai nagykövetség előtt. A rendőrség könnyfakasztó gázt használt a tüntető szétoszlatására. Sok személyt letartóztattak.

A kormányhatározat elleni tiltakozás jegyében az Uruguayi Diákszövetség szeptember 9-én sztrájkot hirdetett.

A kongói nemzeti felszabadító tanács nyilatkozata

ADDIS ABABA. (Agerpres). Addisz Abebában, ahol rendkívüli ülésszakot tartottak az Afrikai Egység Szervezete tagállamainak külügyminiszterei, szétosztották a kongói nemzeti felszabadító tanács nyilatkozatát az ország helyzetéről.

A nyilatkozat többek között hangsúlyozza: a nemzeti tanács vezette kongói hazafiak egyetlen célja visszaszerezni a kongói nép jogait és szabadságát, amelyektől

megfosztotta a nemzeti érdekekkel szemben álló csoport.

Davidsohn Bochelet, a tanács első titkára sajtóértekezleten hangsúlyozta, hogy a tanács többek között a szuverenitás, a nemzeti függetlenség, a szabadság és a nemzeti demokrácia helyreállítására, nemzeti forradalmi népkormány alakítására törekszik, arra, hogy az ország minden kincse a népe legyen.

A tüszüneti egyezmény lehetőségére vonatkozó kérdésre válaszolva, Bochelet kijelentette, hogy erőnl nem lehet szó, amíg idegen zsoldosok és tanácsosok vannak kongói területen.

ENSZ:

A Biztonsági Tanács megvitatta Malaysia panasztát

NEW YORK. (Agerpres). A Biztonsági Tanács szeptember 9-én délután, Platon Morozov szovjet küldött elnöklésével megvitatta Malaysia panasztát Indonézia ellen. Ismail Abdul Rahman, Malaysia belügyminisztere azt állította, hogy szeptember 2-án egy indonéz repülőgép ejtőernyős katonákat bocsátott le Malaysia területén. Szundzsarwo, Indonézia képviselője kormány nevében cáfolta Rahman állításait. Patrick Dean, Nagy-Britannia képviselője támogatja Malaysia álláspontját.

A Biztonsági Tanács a délután folytatja munkáját.

A Közös Piac tagállamainak határozata

BRUSZEL. A United Press International brüsszeli tudósítója jelenti, hogy a Közös Piac hat tagállama elhatározta: megalkotja a szervezet legiposta szolgáltatását. A hírügynökség szerint Franciaország, Nyugat-Németország, Olaszország, Belgium, Hollandia és Luxemburg postai és távközlési miniszterei a heti brüsszeli találkozóikon indítványozták ezt.

A feladat megvalósult...

(Folytatás a 3. oldalról)

S ma a fiatal mérnök már a teljesen kész művet mutatja: a két hőtáncosnyerő, kazáncsövekkel ellátott berendezést. Ott állnak szilárdan az edzőkemencék keménye alatt s melegítő a rajtuk áthaladó vizet, mely hatalmas tartályba töltül, majd szivattyúk ösztökélésénél onnan csövekben keresztül vissza a kazánházba. Melegvíz kerül a duruzsoló kazán acélsöveibe; több, mint 80 fokos, s csakhamar — kevés, nagyon kevés fűtőanyag lángolása nyomán — gőzzé válik. S megperdül, szédítő sebességre ösz-

tökéli a turbina lapátjait. A generátor is vele forog, vele járja ezt az óriási ritmusú táncot, milliárd és milliárd elektront zavarva végig az onnan kifutó vezetékeken. S a Vagongyár termelőreszlegén új erőre kapnak a gépek...

Megvalósult tehát a nem mindennapi feladat, egy törekvő ifjú mérnök lelkesedése és alkotás nyomán, mely újításként született s mint nélkülözhetetlen nagy hatást okozó berendezés áll s dolgozik ott, az edzőműhely, s kazánház között, majdnem 160 000 lef meg-takarítási eredményezve évente.

Pillanatképek a pályaudvarról

(Folytatás az első oldalról)

kocsikapsolók munkások közül pedig Olariu Ioan, Bodea Mihai, Brinzei Constantin, Iancu Ion, Fitu Lazár, vagy Cirlan Ioan és Bradean Iosif. Mind becsülettel helytállnak munkakörükben. Magától értetődő, hogy Lazár Elena mérnököt elvezetett a vasúti automata távvezérlőbe-

rendezéshez is. A vezérlőtáblán ott látni a pályaudvar kicsinyített mását, luminoschémáit, megszámlálhatatlanul sok apró, színes lámpácskával ellátva. Ha a piros lámpácskák gyulladnak ki, azt jelenti, hogy a vágány foglalt, szelvény vagy egy-két vagon áll rajta; a zöld lámpácskák „szabad”-ot jeleznek. (Ez a korszerű berendezés végzi a váltók és jelzőlámpák távvezérlését is.)

A vezérlőberendezés két irányítója a szó szoros értelmében látja, hogy mi történik a pályaudvaron s emellett állandó kapcsolatot is tartanak fent a különböző részle-gekkel a hangosbeszélőn keresztül: melyik vágányra érkezik a személy- vagy tehervagon, honnan indult ki, melyik sínpar foglalt és melyik szabadult fel.

... Pesszeg a munka a pályaudvaron. A kocsikat toló munkások ott elől, a C csoporthoz tartozó egy-egy vágányon most fejezték be egy teherszelvény rendezését, melyet Nagyvár felé indítanak majd áruval megrakottan.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

Befejezte munkáját az AESZ Addisz Abeba-i külügyminiszteri értekezlete

ADDISZ-ABEBA. (Agerpres).

Az Afrikai Egység Szervezetének Addisz-Abeba-i külügyminiszteri értekezlete szerda éjjel befejezte munkáját és 27-es szavazattal többséggel záróhatározatot fogadott el a kongói helyzetről. A határozat előirásai a következők: a kongói kormányt felkérjük, haladéktalanul szüntesse be a zsoldos-laborozást és a legrosszabb időben belül menesse a Kongóban lévőket, hogy afrikai megoldást lehessen találni a kongói kérdésre; Csombe miniszterelnök vállalja, hogy biztosítja mindazok személyi sérthettségét, akik leleszik a fegyvert. Az összes kongói harcoló felek szüntessék be a küzdelmet, hogy az Afrikai Egység Szervezete közreműködésével meg lehessen valósítani a nemzeti megbékélést és a rend helyreállítását.

Etiópia, Nigéria, Guinea, az EAK, Szomália, Ghana, Felső-Volta, Tunézia, Kenya és Kamerun képviselőiből bizottság alakult, amely ellátogat Leopoldville-be, Burundi-ba és Kongóba (Brazzaville). A bizottság feladata támogatni és ösztönözni a kongói nemzeti meg-

békélésre irányuló erőfeszítéseket és megtalálni a Kongó (Leopoldville) és szomszédai — Burundi és Kongó (Brazzaville) — közötti kapcsolatok normalizálásának eszközeit. A határozat erősen felhívja mindazokat a hatalmakat, amelyek beavatkoztak Kongó belügyeibe, hogy haladéktalanul szüntessék meg a beavatkozást, s egyben felkéri az Afrikai Egység Szervezetének összes tagállamait, tartózkodjanak minden olyan lépéstől, amely rontaná a kongói helyzetet, vagy megmérgezné Kongó (Leopoldville) és a szomszédos államok kapcsolatát.

A határozat szövegének meg-szavazásakor a kongói külügyminiszter, közöttük a kongói (Leopoldville) tartózkodott a szavazástól.

Az afrikai külügyminiszterek külön határozatot fogadtak el a dél-rhodésiai kérdéssel. Ez a dokumentum ajánlja a brit kormánynak, sürgősen szervezzen alkotmányozó értekezletet és erre hívja meg az összes dél-rhodésiai politikai pártok képviselőit. Ennek az értekezletnek ki kell dolgoznia

az ország új alkotmányát, amelynek értelmében „egy ember — egy szavazat” elv alapján afrikai többségű kormányt alakítanak az országban. A határozat követeli Joshua Nkomo, A. Sithole ismert afrikai politikai vezetők és az összes többi politikai fogoly haladéktalan szabadonbocsátását. A szervezett tagállamai — szögezi le a határozat — ellenzik, hogy Dél-Rhodésia jelenlegi kisebbségi kormánya önkényesen kihirdesse az ország függetlenségét, s megfogadják, hogy elismerik és támogatják a megalakítandó afrikai kormányt.

Röviden...

MANILA. A fülöp-szigeti egészségügyi minisztérium szerdán közölte, hogy az országban 42 haláleset áldozata volt a kolerajárványnak. A manilai San Lazaro kórházban 29 koleras beteg fekszik. Ezzel kapcsolatban a Philippine Herald című lap megjegyzi, hogy az ország központi vidékén, Luzon szigetén ismét felütötte fejét a kolera.

ANKARA. Szerdán hivatalosan bejelentették, hogy Cemal Gürsel, Törökország elnöke a jövő hónap első felében ellátogat Teheránba. A hivatalos közlemény szerint Gürsel viszonzásra Mohammed Reza Pahlevi iráni sah nemrégiben tett törökországi látogatását.

GENF. A United Press International jelenti, hogy a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet három képviselőjéből álló tanács szerdán megkezdte Genfben a japáni szakszervezeti jogok megsértésére vonatkozó panaszok megvizsgálását. A tanács Dánia, az Egyesült Államok és Új-Zéland képviselőiből áll.

CIPRUS: Az ENSZ-erők meglepedéssel fogadták a sziget kormányának határozatát

NIKOSZIA. (Agerpres). A ciprusi ENSZ-erők körében nagy meglepedéssel fogadták a ciprusi kormányzat azt az elhatározását, hogy hatálytalannítja a fmagusztai és larnaki török negyedekre alkalmazott gazdasági korlátozásokat. Jelentős lépés történt jó irányba — jelentette ki Galo Plaza, U Thant ENSZ-főtitkár ciprusi különmegbízottja.

Thimaya tábornok, a ciprusi ENSZ-erők parancsnoka szerda este hosszas megbeszélést folytatott Grivas tábornokkal, a ciprusi nemzeti gárda parancsnokával és Georgiadisz ciprusi belügyminiszterrel a nemzetközi erőkhöz tartozó katonák mozgási szabadságáról. Kormánykörökből származó értesülések szerint az ENSZ-katonák több ilyen könnyítést kaptak.

A csehszlovák-amerikai kereskedelmi kapcsolatokról

PRAGA. (Agerpres).

J. Kohout, a Csehszlovák SZK helyettes külkereskedelmi minisztere interjú adott a rádiótelevízióknak, s ennek során foglalkozott a csehszlovák-amerikai, illetőleg a csehszlovák-angol kereskedelmi kapcsolatokkal. Kijelentette, hogy a Csehszlovák SZK és az USA közötti kereskedelmi csere a tavalyi tíz millió dollárt tett ki. Mint mondotta, reméli, hogy az amerikai kormány jelenlegi megkülönböztető intézkedéseinek fel-

sámolásával a két állam kereskedelmi kapcsolatai fokozatosan javulni fognak.

J. Kohout rámutatott, hogy a Csehszlovák SZK és Nagy-Britannia kereskedelmi kapcsolatai általában fejlődnek. A Csehszlovák SZK Angliába irányuló exportja a tavalyi 30 százalékkal növekedett, az innen származó importja pedig 50 százalékkal volt nagyobb. A két ország árucseréje 1963-ban körülbelül 140 millió dollárt tett ki.

Spaak belga külügyminiszter terve a nyugat-európai politikai unió kérdésében

PARIZS. (Agerpres).

Mint már jelentettük, szerdán összehívték a Nyugat-Európai Unió politikai bizottságának tagjai és a hét tagállam parlamenti külügyi bizottsági elnökei a nyugat-európai politikai unió kérdésének megvitatására. Az első együttes ülésen Paul Henry Spaak belga külügyminiszter saját tervet terjesztett elő.

A Reuter tudósítása szerint Spaak azt ajánlja a hat Közös Piac ország képviselőinek, hogy fogadjanak el 3-5 évre szóló kísérleti tervet a nyugat-európai politikai unióval kapcsolatban. Helyi megfigyelők úgy vélik, hogy Spaak ezek szerint már nem ellenzi az európai politikai egység 1962 évi francia tervét, amely Belgium és Hollandia szembel helyezkedése miatt kezdeti stádiumban maradt.

Az új terv előirányozza egy háromtagú politikai bizottság létrehozását, amelynek tagjai a hat kormány jelölne ki. Ez a bizottság volna a politikai unió végrehajtó szerve. E terv elfogadása politikai szerződést jelentene, de Spaak véleménye szerint „Európa (Nyugat-Európa — szerk. megj.)

még nem érett meg egy politikai szerződésre. De előre kell haladnunk” — mondotta.

Az ülés résztvevői különféleképpen reagáltak a javaslatra. A France Presse értesülései szerint a nyugatnémet küldött hangsúlyozta, hogy „Spaak kezdeményezését ösztönözni kell, mert elhárítja Európa (Nyugat-Európa) politikai egységítésének útját álló akadályokat”. Mint hozzáfűzte, kormánya az európai politikai unió létrehozását nem teszi függővé Nagy-Britannia csatlakozásától.

A francia küldött is állást foglalt Spaak terve mellett, de semmilyen kötelezettséget nem vállalt kormánya nevében. Az olasz küldött fenntartást fejezte ki, a hollandok pedig elengedték a javaslatot és hangzottak, hogy Anglia nélkül kell létrehozni az európai politikai uniót.

A brit álláspontot a France Presse megjegyzi, hogy a konzervatívok nem adtak érdemleges választ, a laburisták pedig nyíltan szembel helyezkedtek a tervvel, mert szerinte veszélyes és „sulyosbíthatja a tömb-politikát”.

A gaboni legfelsőbb bíróság ítélete

LIBREVILLE. A gaboni legfelsőbb bíróság kihirdette az ítéletet a februári sikertelen állampuccs 26 résztvevőjének ügyében. Kilenc személyt felmentettek, 17-et 20 évig terjedő börtönbüntetéssel sújtottak. Jean Aubame volt külügy-

miniszter 10 évi kényszermunkára és 10 évi jogfosztásra ítélték. Aubame unokaöccsét, az ország volt londoni nagykövétét 20 évi kényszermunkára ítélték. Az elítéltek között számos magasrangú tiszt van.

Görögország ENSZ-képviselőjének levele a Biztonsági Tanácshoz

NEW YORK. (Agerpres). Dimitri Bitsiosz, Görögország ENSZ-képviselője levelet intézett a Biztonsági Tanácshoz, s ebben kéri a tanács sürgős összehívását, hogy megvizsgálja „a török kormány által előidézett veszélyes helyzetet”. Bitsiosz utal Ismet Inönü török miniszterelnökre a nemzetgyűlésben tett kijelentéseire, a-

ami megerősítette a török álláspontot a kastélyon belül és kívül. Az ENSZ-erők egyik szóvivője kijelentette, ilyekéint fognak meggyőzni a ciprusi törököket, hogy mondanak le erről a munkáról, amely csak fokozná a feszültséget az amugyis zavaros helyzetben.

Ennek ellenére az athéni politikai megfigyelők úgy vélik, hogy a görög-török fegyveres konfliktus veszélye jelentősen csökkent. Le-szögezik, hogy Inönü nyilatkozata arra az esetre vonatkozik, ha „Törökország ciprusi csapatait megá-madnák”, márpedig ez kizárt dolog.

A török külügyminisztérium egyik szóvivője szerdán kijelentette, hogy folytatódna a diplomáciai tárgyalások a Cipruson állandósó török csapatok egyharmadának helyettesítésére.

NEW YORK. (Agerpres). New Yorkban hivatalosan bejelentették, hogy ma délután össze-ül a Biztonsági Tanács és meg-vizsgálja Görögország és Törökország panaszait a ciprusi kérdésben.

Több ezer politikai fogoly színylódik a hondurasi börtönökben

TEGUCIGALPA. (Agerpres). Amint jelentettük, a hondurasi politikai foglyok hozzátartozói nyílt levelet kaptak a katonai junta vezetőjétől, hogy sürgősen rendeljen el széles körű amnesztiát. A hatóságok azzal válaszoltak erre a kérésre — írja a Prensa Latina —, hogy elhatározták a levél összes aláíróit kiutasítani Hondurasból.

A hírügynökség tudósítása szerint Hondurasban több mint 5000 politikai fogoly színylódik börtönben, a hillerista „alattáborokhoz hasonló körülmények között. A bebörtönzöttek között vannak demokratikus pártok és szervezetek vezetői, diák- és szakszervezeti vezetők. Az 1963-i katonai államcsíny óta a junta több mint 2000 politikai ellenfelet tette el láb alól. A politikai foglyok élete is veszélyben forog.

KÜLPOLITIKAI KOMMENTÁR

lős első szakasza nem léphet érvénybe 1965. január 1 előtt. A Handelsblatt című nyugatnémet újság megállapítja, hogy az egyeztetési egyezményt minden tagállam parlamentjének ratifikálnia kell, s így csak a jövő év közepén léphet teljesen érvénybe.

A Közös Piac kereskedelmi politikája egy másik olyan napirendi pont, amelyet még a tavaszi tárgyalások folyamán szeretné volna megoldani. De ezt is öszi-re kellene halasztani, mert közben elhúzódtak más kérdések vitája és egyéb kezeltetések is felmerültek. A miniszteri tanácsnak ezenkívül foglalkoznia kell a Japánnal folytatandó tárgyalások problémájával is, mert a Közös Piacban belül egyre inkább érezhető ennek az országnak a konkurrenciája.

szágok kereskedelmi érdekeit és még külpolitikájukban is változtat idézhetnek elő.

A miniszteri tanácsnak a rövidesen megnyíló ülésen újabb foglalkoznia kell a GATT-értekezlet kérdésével. Ebben a tekintetben a megoldásra váró kérdések közül a legkézenfekvőbb a gabonákra egyeztetés, mert ettől függ a Közös Piac álláspontjának sikeres megvédése a Kennedy-menet keretében az USA-val folytatandó tárgyalásokon. Márpedig Nyugat-Németországnak mindezt nem mutatót hajlandóságot a gabonákra egységesítésre és nem valószínű, hogy megváltoztatja álláspontját.

A miniszteri tanácsnak az októberi ülésszakon döntenie kell arról a tervéről, amelyet az Eu-